Making Requests
by Chinese EFL Learners

Vincent X. Wang
University of Macau
Table of contents

Preface ix
List of tables xi
List of abbreviations xiii
Acknowledgements xv

CHAPTER 1

Introduction 1
ILP and requesting 2
The context-based and formulae-based approach 4
Questions for this study 5
Organisation of the book 7

CHAPTER 2

Interlanguage pragmatics: A critical review 9
2.1 Essential notions in relation to pragmatics 9
  2.1.1 What pragmatics studies 9
  2.1.2 Communicative competence 10
  2.1.3 Speech acts and requesting 11
  2.1.4 Indirect request realisations, politeness and cultural relativity 11
2.2 Cross-cultural speech-act realisation 16
  2.2.1 Cross-linguistic variation 21
  2.2.2 Interlanguage variation 29
2.3 Two problems with previous ILP studies 42
  2.3.1 Context-based approach to ILP 42
  2.3.2 Formulae-based approach to ILP 45
2.4 Summary 51

CHAPTER 3

Method 53
3.1 Respondents 53
3.2 Issues around the native-speaker model 54
3.3 Design of scenarios 57
3.4 Data analysis methods 61
  3.4.1 Utterance length 61
  3.4.2 Strategy types 61
  3.4.3 Formulaic expressions 63
  3.4.4 Internal modifications 64
  3.4.5 External modifications 65
3.5 Valid request utterances 66

CHAPTER 4
Strategy use 67
4.1 Strategy types and strategy categories: An overview 67
4.2 Individual strategy types and categories 69
  4.2.1 Direct strategies 69
  4.2.2 Conventionally-indirect strategies 77
  4.2.3 Non-conventionally indirect strategies 81
4.3 Strategy use in scenarios 84
4.4 Summary 87

CHAPTER 5
Formulaic expressions 89
5.1 The formulae repertoires of learners and native speakers 89
  5.1.1 The most commonly used formulae:
    Learners vs. native speakers 89
  5.1.2 Differences in preferred formulae between learners
    and native speakers 91
5.2 Individual formula types 94
  5.2.1 Formulae commonly used by native speakers 94
  5.2.2 Formulae commonly used by learners 96
5.3 Scenario-based use of formulae 99
  5.3.1 The distribution of formulae across all scenarios 99
  5.3.2 The use formulae in the four groups of scenarios 101
5.4 Formulae-based vs. strategy-based examination 110

CHAPTER 6
Internal modifications 113
6.1 Syntactic modifiers 113
  6.1.1 Conditionals 113
  6.1.2 Bi-clausal structures 115
# Table of contents

## 6.2 Lexical modifiers 119
- 6.2.1 Lexical downgraders 119
- 6.2.2 Address terms 121

## 6.3 Summary 123

### CHAPTER 7

**External modifications and utterance length** 125
- 7.1 External modifications 125
  - 7.1.1 Supportive moves 125
  - 7.1.2 Information sequencing 130
- 7.2 Utterance length 134

### CHAPTER 8

**How Chinese EFL learners make requests: Overall pattern & implications** 137
- 8.1 Patterns of request behaviour: Learners and native speakers 137
- 8.2 Basic questions about interlanguage pragmatics 145
- 8.3 Two major approaches 155
  - 8.3.1 The context-based approach 155
  - 8.3.2 The formulae-based approach 160
- 8.4 The native-speaker model revisited 161

### CHAPTER 9

**Conclusion** 163

**Notes** 169
**References** 171

### APPENDIX 1

**The discourse completion tasks** 183

### APPENDIX 2

**Strategy types by scenario** 189

### APPENDIX 3

**Formulaic expressions by scenario** 191

**Index** 197